

K sorozatú címkézős és hő nyomtatós mérlegek

Kiszolgáló címkézős: K-265 T;DB;S. Kiszolgáló hő nyomtatós: K-250 DB;T Önkiszolgáló címkézős: K-280

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

MICRA-Metripond Kft.
6800 Hódmezővásárhely
Bajcsy-Zsilinszky u. 70.
Telefon: (62) 245-460
Fax: (62) 244-096
www.micra.hu
E-mail: micra@micra.hu

The logo for Micra, featuring the word "micra" in a bold, lowercase, sans-serif font. The letters are white and set against a solid black rectangular background. A thin white horizontal line is positioned directly beneath the text.

1	BEVEZETÉS	1
1.1	A K sorozatú mérlegek jellemzői	Hiba! A könyvjelző nem létezik.
1.2	Műszaki adatok	2
1.3	A mérleg telepítése	2
1.4	Tudnivalók a K sorozatú mérlegek karbantartásával és ápolásával kapcsolatban	2
2	A mérleg használata	4
2.1	A mérleg bekapcsolása	4
2.2	A kijelző háttérvilágításának ki/be kapcsolása	4
2.3	Normál súlymérés	5
2.4	Kézi nullázás	5
2.5	Nem súlymérési műveletek (összeadás, kivonás, szorzás)	5
2.5.1	Árendmények	6
2.6	Az eladó végösszege és a nyugta kinyomtatása	6
2.7	A tranzakció ellenőrzése	7
2.7.1	A nyugta újbóli megnyitása	7
2.8	Az átváltás kiszámítása	7
2.9	Fizetési módok	8
2.10	Tára	8
2.12	Listák	9
2.13	Az eladási végösszegek törlése	10
2.14	Leltár	10
2.15	Gyors P.L.U. árváltoztatás	11
2.16	Az ár felszabadítása	11
3.1	Árucikkek beprogramozása	11
3.2	A dátum és az idő beállítása	13
3.3	Beállítható dátumformátum a címkék esetében	13
3.4	Automata súlymérés	14
3.5	A fejléc megtervezése	14
3.6	Karakterkódok	16
4.	Papírcsere a nyomtatóban	18

1 BEVEZETÉS

1.1 A K sorozatú mérlegek jellemzői

	Árucikkek programozása (3. fejezet)	Előre beállított gombok (3.6)	Programozott tárasúlyok (2.10)	ÁFA kulcsok (3.3)	Eladók (3.5)	Konfigurációs paraméterek (6.2)	A mérlegek címzése (7.1)	PC komm. (7.2)	ETHERNET	Nyomtató (4. fejezet)	LOGO nyomtatás
K-250	5000	32/64	9	5	10	IGEN	4slave	IGEN	NEM	Hő ny.	NEM
K-265	2000 ⁽⁴⁾	32/64	9	5	10	IGEN	NEM	IGEN (3)	Igen	Címe	OPCIÓ*
K-280	2000 ⁽⁴⁾	32/64	9	5	10	IGEN	NEM	IGEN (3)	Igen	Címke	NEM

* LOGO nyomtatás esetén a mérleg PLU száma 1500 –ra módosul.

Megjegyzés: Minden modell csatlakoztatható PC számítógéphez, a szoftver frissítése, az adatok fel-le töltése és a tartalék másolatok készítése érdekében.

Ezen kívül mindegyik modell felszerelhető a következő **opcionális elemekkel**:

- Alfajnumerikus kijelző.
- A kijelző hátsó világítása.
- Belső akkumulátor. (kivéve K-280).
- Csatlakozók a pénztárfiókhoz
- Külső akkumulátor (kivéve K-280).
- Ethernet hálózati kommunikáció (csak a K-265 DB;T modell esetében).

MEGJEGYZÉS: A **K-265** modellek mindig **MASTER** konfigurációra vannak beállítva.

A mérlegeken a következő **szimbólumok** jelennek meg:

A nulla jele

A stabil súly jelzése

Kifogyott a papír a nyomtatóból

Eladók V1 V2 V3 V4 V5: Azt jelzi, hogy használják-e valamelyik eladói memóriát az adott művelethez.

A tára jele: **NET**

Lemerült az akkumulátor (**csak a belső elemmel ellátott modelleken**).

1.2 Műszaki adatok

- Tápfeszültség és max fogyasztás **230+10/-15V & 60 VA**
- Külső / belső akkumulátor..... **12 V DC 5A**
- Nyomatási módszer **hőtranszfer (8 dot/mm)**
- Kijelző.....**LCD/ hátsó világitással**
- Max. címkeméret**60 mm X 70 mm**
- PC kommunikációs port **RS 232 8 eres**
- MASTER-SLAVE kommunikációs port **RS 485 6 eres**
- MASTER-MASTER kommunikációs port **RS 422 8 eres**
- Mérleg/PC kommunikációs port (csak K-230X, K-235X, K-265X) **RS 232 6 eres**
- Adapter/mérleg kommunikációs port (csak K-265X) **RS 422 8 eres**
- Működési hőmérséklet **-10°C ... +40°C**
- Pontosság..... **a max. megengedett súly 1/3000-e**
- Kasszafiók-nyitás **max. 12 V/ 1A**

1.3 A mérleg telepítése

A mérleg helyes telepítése és használata érdekében a következőkre kell ügyelni:

1. Fontos, hogy a mérlegekre kapcsolt tápfeszültség ne térjen el 20%-nál nagyobb mértékben a névleges üzemi értéktől.

Ha a mérlegen van akkumulátoros csatlakozó: fontos, hogy a tápfeszültség 12V legyen. Ellenőrizzük a polaritást (1 = negatív, 2 = pozitív).

2. Nem szabad más készüléket (pl. hűtőt, vágógépet stb.) csatlakoztatni ugyanarra a tápaljzatra.
3. A mérleget szilárd vízszintes felületen kell elhelyezni.
4. A mérleg tálcája ne érjen hozzá semmihez.
5. A tápaljzaton legyen **földelés**.

1.4 Tudnivalók a K sorozatú mérlegek karbantartásával és ápolásával kapcsolatban

Az alábbi tanácsok segítenek kifogástalan állapotban tartani a mérleget, és garantálják a hosszan tartó csúcsteljesítményt.

1. Soha ne rakjunk a megengedettnél nagyobb súlyt a mérlegre.
2. A maximális megengedett súly egyhatodánál nehezebb tárgyakat finoman kell a mérlegre helyezni.
3. Ne hasson a mérleg tálcájára oldalirányú terhelő erő.
4. Mindig tartsuk tisztán a billentyűzetet és a tálcát. A mérleget nedves ronggyal tisztítsuk meg: nem szabad vizet permetezni rá.
5. Amikor be van kapcsolva a mérleg, nem szabad állítgatni a nyomtatót.
6. Ne hagyjuk közvetlen napfényben a mérleget.

 **A belső akkumulátorral ellátott mérlegeken 2 kapcsoló található, kikapcsoláskor mindkét kapcsolót ki kell kapcsolni.**

A mérleg a **közvetlen lakossági árusításra** előkészítve hagyja el a gyártóüzemet, ezért a minimális tartomány alatti nyugták nyomtatása is engedélyezve van. **Előcsomagoló** tevékenységek esetén, az érvényben lévő jogszabályok értelmében (EN 45501 szabvány és 90/384/CE EC irányelv) az ilyen berendezéseket csak akkor szabad használni, ha a csomagolt termékek nehezebbek a minimális tartománynál. Szükség esetén a mérleget be lehet állítani

kifejezetten az előcsomagolási munkákhoz. Kérjen tanácsot a forgalmazótól vagy cégünk műszaki vevő részlegétől.

2 A mérleg használata

2.1 A mérleg bekapcsolása

k-265	V-125
1500	OIML-2

9.9.9.9.9.9.9.9.9.9.	
9.9.9.9.9.9.9.9.9.9.	

0.000	0.00
0.000	0.00

Miután ellenőriztük, hogy a mérleget megfelelően telepítették, kapcsoljuk be a mérleg alján lévő kapcsolót.

A modell-adatok, a program verziószáma és a maximális mérési tartomány kijelzése a mérleg hibaellenőrzést végez: közben a kijelzőn visszaszámlálás látható 9-től 0-ig.

Amikor befejeződött a visszaszámlálás és a mérleg nem észlelt hibát, a súly, az ár/kg érték, a végösszeg és a tárasúly egyaránt nulla értékkel jelenik meg. Ez a mérleg *normál üzemmódja*.

VERIF INGRES

! A mérleg bekapcsolásakor nem szabad semminek sem lennie a tálcán, mert a tárgy levételekor a mérleg az addig mért súlyt fogja tárasúlynak tekinteni.

CONNECTOR

! Ha a visszaszámlálás után a *CONNECT THE COMPUTER* (csatlakoztassa a számítógépet) üzenet jelenik meg a kijelzőn, nyomjuk meg valamelyik gombot, és a mérleg átkapcsol *normál üzemmódba*.

! Ha a mérleg csatlakoztatható más mérlegekhez és SLAVE gépként van konfigurálva (lásd 7.1 pont), és a megfelelő MASTER gép nem működik, akkor a LOADING DATA (adatok betöltése) szöveg jelenik meg a kijelzőn, és a mérleg ebben az üzemiállapotban marad. Kapcsoljuk be a MASTER mérleget és várjuk meg, amíg eltűnik az üzenet.

2.2 A kijelző háttérvilágításának ki/be kapcsolása

A [SHIFT] és [-] gombokkal állíthatjuk be a kijelző világítását; az alábbi értékek közül választhatunk:

SHIFT and]

BACKLIGHT

2

0. sosem világít
1. mindig világít
2. bármelyik billentyű megnyomása vagy a súly megváltozása után 30 másodpercig világít

! A hátsó világítás nem kapcsol be, ha a 2X0 modellek a belső akkumulátorról működnek.

2.3 Normál súlymérés

...	0.478	0.00
...	0.000	0.00
... [PLU]	0.478	1.00
...	0.000	0.48
[C]		
[F]	0.478	1.00
	0.000	0.48
	0.000	1.00
	0.000	0.00
... [C]		
[V]		

1. Amikor be van kapcsolva a mérleg, helyezzük a lemérni kívánt árut a tálcára.
2. Az alábbi módszerek valamelyikével írjuk be a különkénti árat:
 - Közvetlenül a számbillentyűkkel.
 - Írjuk be az árucikk kódját és nyomjuk meg a [PLU] billentyűt.
 - Nyomjuk meg közvetlenül a megfelelő gyorsbillentyűt (1 ... 64)

Téves bevétel esetén a [C] billentyűvel nullázhatjuk az árat.


Ha **fixálni akarjuk** az árat, nyomjuk meg az [F] billentyűt.

Az árucikk levételekor az ár nem nullázódik automatikusan, hanem megmarad a kijelzőn. A súly eltárolásához nyomjuk meg az adott eladóhoz tartozó gombot.

A beállított ár törléséhez nyomjuk meg a [C] billentyűt.


3. Nyomjuk meg az adott eladóhoz tartozó tároló gombot.

0.478	1.00
0.000	0.00

 **Ha nem tudjuk eltárolni a műveletet, akkor előbb be kell jelentkeznie az eladónak. Lásd 3.5 pont – Az eladók be- és kijelentkezése.**

A mért értékek mellett kötőjelen jelennek meg, jelezve, hogy a készülék eltárolta a mérést. Ha a mérleg címkézési üzemmódban van, akkor címkét is nyomtat.

[F] and [3]	0.478	0.60
	EURO	0.29

 **Ha az árat és a végösszeget a mérleg használata közben a másodlagos pénznemben szeretnénk megjeleníteni, akkor az [F] billentyű lenyomása közben nyomjuk meg a [3] billentyűt.**

2.4 Kézi nullázás

[F] and [2]	0.000	0.00
	0.000	0.00

A mérleg rendelkezik kézi nullázási funkcióval: ha a mért súly bármilyen oknál fogva nem nulla az árucikk levétele után, és az eltérés a 2%-os tartományon belül van, akkor nullázhatjuk a súly értékét az [F] és [2] billentyűk egyidejű lenyomásával.

2.5 Nem súlymérési műveletek (összeadás, kivonás, szorzás)

A mérleg használható olyan árucikkekhez is, amelyeket nem súlyra árulnak (ár/kg), hanem amelyek darabárasak, például egy palack tej.

A mérlegben engedélyezni kell az összeadási, kivonási és szorzási műveleteket

A műveletsor a következő:

[+]		0.00	0.00
		1.25	1.25
...	[PLU]		
[X]	UNI 0	1.25	0.00
...		0.000	0.00
[V1]		0.000	0.00

1. Az összeadástól vagy a kivonástól függően nyomjuk meg a [+] vagy a [-] billentyűt.
 2. Írjuk be az árucikk egységárát:
 - Közvetlenül a számbillentyűkkel.
 - Írjuk be az árucikk kódját és nyomjuk meg a [PLU] billentyűt.
 - Nyomjuk meg közvetlenül a megfelelő gyorsbillentyűt (1 ... 64)
- Téves bevétel esetén a [C] billentyűvel nullázhatjuk az árat.
3. Ha a művelet eltárolása előtt egynél több árucikket akarunk összeadni vagy kivonni, akkor nyomjuk meg az [X] billentyűt és írjuk be az árucikkek számát.
 4. A megfelelő memóriabillentyű megnyomásával tároljuk el az adott eladó által végzett mérést.

2.5.1 Árengedmények

1. Tegyük a mérendő árucikket a tálcára.
2. Nyomjuk meg a megfelelő gyorsbillentyűt.
3. Nyomjuk meg a [-] billentyűt.
4. Írjuk be az árengedmény százalékos értékét.
5. Nyomjuk meg az eladóhoz tartozó memóriabillentyűt.

2.6 Az eladó végösszege és a nyugta kinyomtatása

...	0.478	100
	0.000	48
[*]	total	
[V1]	V1 1	478

Az eladás végösszegét a következő módok kapjuk meg:

1. Végezzük el a szükséges mérést.
2. Nyomjuk meg a [*] billentyűt.
3. Nyomjuk meg az eladóhoz tartozó memóriabillentyűt. A kijelzőn megjelenik a memória száma, az árucikkek száma és a végösszeg, majd a mérleg kinyomtatja a nyugtát.

Ha megnyomjuk a [C] billentyűt, ha nem nyomjuk meg egyik billentyűt sem 10 másodpercig, akkor a mérleg visszkapcsol normál üzemmódba.

A nyugta másolata: ha ugyanabban a memóriában nem hajtunk végre más műveletet, a nyugtát tetszőleges példányban nyomtathatjuk ki a fentiek szerint. A kinyomtatott példányokon megjelenik a:

*** copy ***

(másolat) szó.

Ha ugyanannak az eladónak a kulcsával újabb memóriaműveletet hajtanak végre, akkor a készülék az új műveletet új vevőként kezeli, és nullázza a korábbi adatokat.


2.7 A tranzakció ellenőrzése

Lezárás és a nyugta kinyomtatása előtt ellenőrizhetjük és módosíthatjuk a tranzakciót az alábbiak szerint.

1. Nyomjuk meg a [◇] részösszeg billentyűt.
2. Nyomjuk meg az adott eladó memóriabillentyűjét: a kijelzőn a kiválasztott memória végösszege és a műveletek száma jelenik meg.
3. A [+] és [-] gombokkal ellenőrizhetjük a tárolt műveleteket.

A képernyőn éppen látható műveletet a [C] billentyűvel törölhetjük.

◇	Subtot		
V1	V1 1	0.48	
+	ARTIC 01		0.48

 **Ha a mérleg nem engedi ellenőrizni a tranzakciót akkor 0 értékre kell állítani a *Config 08: Permit Subtotal* parancsot.**

◇ and C	0.00	0
	0.000	0

A kilépéshez nyomjuk meg egyszerre a [◇] és [C] billentyűket.

2.7.1 A nyugta újbóli megnyitása

A **nyugtát újból megnyithatjuk**, vagyis kinyomtatás után megváltoztathatjuk és újból kinyomtathatjuk. A készülék törli a korábbi nyugtát, és az új nyugtán megjelennek a módosítások.

Ehhez ellenőrizzük a tranzakciót az előző pont 1. és 2. lépése szerint, majd nyomjuk meg az [X] billentyűt és szükség szerint vigyünk be további műveleteket vagy töröljünk már létezőket, az alábbiak szerint.


2.8 Az átváltás kiszámítása

Ezt a parancsot a *01 Calculation of change* paraméter segítségével lehet engedélyezni) (Lásd a 6.2 pontot – *Általános konfigurálás*).

A műveletsor a következő:

◇	total		0
V1	V1 2	2.38	0
...	t 2.38		
	E.10.00 C. 7.62		
◇	0.000	0.00	
	0.000	0.00	

1. A folyamatban lévő tranzakció végén nyomjuk meg a [*] billentyűt: ekkor a **TOTAL** szó jelenik meg a kijelzőn.
2. Nyomjuk meg a művelethez tartozó memóriabillentyűt: megjelenik az eladó sorszáma, valamint a listán szereplő árucikkek száma, és a végösszeg.
3. Most 10 másodpercen belül beírhatjuk a vevő által átadott összeget. Ekkor az átadott összeg, a visszajáró és a végösszeg jelenik meg a kijelzőn.
4. Nyomjuk meg a [*] billentyűt: A nyugtára az átadott összeg, a visszajáró és a végösszeg nyomtatódik ki.

 **Az [X] billentyűvel jelezhetjük, hogy az átadott összeg a másodlagos pénznemben értendő**

A normál üzemmódba a [C] billentyűvel térhetünk vissza.

C

2.9 Fizetési módok

☰

total	0
-------	---

A nyugta nyomtatásakor (lásd 2.6), a [*] végösszeg-billentyű megnyomása után egy szám jelenik meg (0 [alapérték] és 4 között), amely a vevő által választott fizetési módot jelzi.

1]

total	1
-------	---

Ezt az értéket a számbillentyűk segítségével megváltoztathatjuk, még az eladó memóriabillentyűjének megnyomása előtt.

! **A 3. és 7. listában (lásd 2.12 pont) külön rész található az egyes fizetési módok végösszege számára.**

2.10 Tára

T]

0.000	0
0.036	0

Ennek a funkciónak a segítségével levonhatjuk a mérőedény súlyát. A funkció bekapcsolásához járjunk el az alábbiak szerint (normál mérési üzemmódból kiindulva):

F]

-0.036	0
0.036	0

1. Tegyük a mérendő edényt a tálcára és nyomjuk meg a [T] billentyűt: A tára kijelzőn a tárasúly olvasható, valamint a nettó súly jele (NET).
2. Ha be akarjuk állítani a tárasúlyt, akkor nyomjuk meg az [F] billentyűt.

A tárazás után a táraérték a súly eltárolásáig a kijelzőn marad.

Ha nem végezzük el a tárazást a súly levételekor, akkor a tárasúly automatikusan nullázódik.

A táraérték törléséhez vegyük le a súlyt a mérlegről és nyomjuk meg a [T] billentyűt: Ekkor eltűnik a tárasúly kijelzése.

Végezhetünk további tárazásokat is, de a későbbi tárasúlyoknak mindig egyre nagyobbaknak kell lenniük. A tárasúlyokkal kétféleképpen dolgozhatunk:

...

0.000	1.25
0.000	0.00

a) Beírjuk a tárasúly értékét. Ennek menete a következő:

1. Ellenőrizzük, hogy nincs-e a tálcán valamilyen súly.
2. Írjuk be a tárazni kívánt súlyt a számbillentyűkkel.
3. Ezután nyomjuk meg a [T] billentyűt.

T]

-0.125	0.00
0.125	0.00

b) Kiválasztjuk a mérlegben tárolt valamelyik tárasúlyt.

Ennek menete a következő:

...

0.000	0.01
0.000	0.00

1. Nyomjuk meg a használni kívánt, eltárolt tárasúly billentyűjét (Lásd 3.4. pont – *A tárasúlyok beprogramozása*)

PT]

-0.125	0.00
0.125	0.00

2. Ezután nyomjuk meg a [PT] billentyűt: A kijelzőn a tárasúly értéke jelenik meg.

Mindkét esetben a tárasúly jelenik meg a kijelzőn, valamint a NET szöveg.

Ha a használt tárasúly egy előre eltárolt érték, akkor a kijelzőn a PT szöveg jelenik meg.

2.12 Listák

A lekérdezhető listák (lásd alább) megjelenítéséhez az alábbiak szerint kell eljárni:

☐ F	----
☐ ☐ ☐ ☐	LISTING
1 ☐	LIST 1 C. 0 C.99999

1. Ellenőrizzük, hogy a mérleg MASTER konfigurációban van-e (lásd a 7.1 pontot), majd nyomjuk meg a [*] és az [F] billentyűket.
2. Írjuk be a listák hozzáférési kódját, amely alapértelmezésben **0 0 0 0**
3. Nyomjuk meg a kívánt lista billentyűjét; lásd az alábbi táblázatot. Nyomjuk meg a [*] billentyűt.

A kilépéshez nyomjuk meg az [F] billentyűt.

Billentyű	Funkció	Megjegyzések
1	Árucikk-lista	Adjuk meg a kilistázni kívánt árucikk-kódok tartományát
2	Eladások árucikkek szerint	Adjuk meg a kilistázni kívánt árucikk-kódok tartományát
3	Összes eladás csoportonként	A mérleggel végzett ÖSSZES eladás
4	Eladások részlegenként vagy szekciónként	Csak azoknak az árucikkeknek a listája, amelyeken műveletet végeztek
5	A beállított billentyűk listája	A hálózatban lévő összes mérleg beállított billentyűi
6	Az ÁFA végösszegek listája	Az egyes ÁFA-kulcsok halmozott összege
7	Napi listák	Napi eladások
8	A megrendelések listája	Lásd a 7.4 pontot – Megrendelések
9	Készletlista	Adjuk meg a kilistázni kívánt kódok tartományát



4. A lista ki nyomtatásához nyomjuk meg a [*] billentyűt.

! A 2. listában (*Eladások árucikkek szerint*) a 99999 kódszámú árucikk tartalmazza a közvetlen áron végzett eladásokat.

! A 2. menüpontban (Összes eladás csoportonként) a következő árucikk-csoportok találhatóak:

1. **Nagyotál:** Az összes művelet összege.
2. **Nagyker összeg:** a nagykereskedelmi határértéket meghaladó végösszegű műveletek.
3. **Negatív összegek:** Negatív végösszegű műveletek.
4. **Lemért árucikkek:** a súlyra árult árucikkekkel végzett műveletek összege.
5. **Nem lemért árucikkek:** a nem súlyra árult árucikkekkel végzett műveletek összege.
6. **Visszaküldött árucikkek:** A negatív műveletek összege.

A lista-fejlécek nyomtatása vagy a nyomtatás letiltása:

☐ F ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	Prog.
☐ ☐	HEADli 1
☐	
☐	

1. Nyomjuk meg a billentyűket a következő sorrendben: [*] [F] [0] [7] [9] [0]
2. Nyomjuk meg a [0], majd a [*] billentyűt.
3. A fejlécek nyomtatása: [0]; a nyomtatás letiltása: [1].
4. Mentés: [*], kilépés: [F].

2.13 Az eladási végösszegek törlése

◀ F 0 0 0 0

LISTING

7 x C

CLEAR

Ezzel a művelettel nullázhatjuk az árucikk-eladások adatait. A művelet menete a következő:

1. Nyomjuk meg a [*] [F] billentyűket, majd írjuk be a listák hozzáférési kódját (alapértelmezésben 0000).
2. Nyomjuk meg a hétszer a [C] billentyűt. A készülék törli az eladási adatokat, és kinyomtatja a teljes végösszegek listáját.

2.14 Leltár

◀ F 0 7 9
0

Pro9.

0 ▶ ▶

Invent 0

1

Invent 1

Ezzel a funkcióval leltározást lehet végezni a mérleg segítségével:

1. Nyomjuk meg a billentyűket a következő sorrendben: [*] [F] [0] [7] [9] [0].
2. Nyomjuk meg egyszer a [0] billentyűt és kétszer a [*] billentyűt.
3. Nyomjuk meg a [1] billentyűt, ekkor a készülék leltározási üzemmódba kapcsol.

! Amikor befejeztük a leltározási műveleteket, a mérleget a [0] billentyűvel visszakapcsolni eladási üzemmódba.

▶

0.000 0
0.000 Invent

▶

4. Az adatok elfogadásához nyomjuk meg a [*] billentyűt a programozási üzemmódból való kilépéshez pedig nyomjuk meg négyszer a [*] billentyűt.

A leltározási üzemmód használatához nyomjuk meg a [*] billentyűt.

Ha a mérleg leltározási üzemmódba van kapcsolva, akkor a kijelzőn megjelenik az „**Invent**” szó.

Leltározási üzemmódban az összeg is megjelenik a nyugtán.

V1

0.036 0
0.000 Invent

0.036 10.00
0.000 Invent

Valamelyik árucikk leltározásához a következőket kell elvégezni:

1. Helyezzük az árucikket a mérlegtálcára.
2. Válasszuk ki az árucikket.
3. Nyomjuk meg valamelyik memóriabillentyűt: a mérleg kinyomtat egy nyugtát, amelyen szerepel a dátum, az időpont, a használt memóriabillentyű és a nyugta sorszama, majd pedig az árucikk neve, súlya és ára.

! A leltározási végösszeggel kapcsolatban lásd a 2.12 pontot – *Listák*.

7 x V1

CLEAR INVENT

! A leltározási összeg nullázásához lépünk be a listamenübe és nyomjuk meg hétszer a [V1] billentyűt.

2.15 Gyors P.L.U. árváltoztatás



C	1 PLU 01
PrE	12.50



C	2 PLU 02
PrE	0.25

Normál üzemmódban nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a változtatni kívánt árucikk billentyűjét, amíg nem sípól a mérleg, és meg nem jelenik az árváltoztató menü.

Az árucikkek között a [+] és [-] billentyűkkel mozoghatunk.

Fogadjuk el a változtatást a [*] billentyűvel.

2.16 Az ár felszabadítása

Ha bármikor fel akarjuk szabadítani valamelyik árucikk árát:

1. Helyezzük az árut a mérlegtálcára.
2. Nyomjuk meg a az áru közvetlen billentyűjét, vagy pedig írjuk be a kódját a számbillentyűzet segítségével (utána nyomjuk meg a [PLU] billentyűt).



Fontos, hogy a kód összes számjegyét beírjuk: a 212 kód nem azonos a 00212 kóddal.

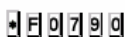
3. Nyomjuk meg a [PLU] billentyűt.
4. Írjuk be az új árat és kapcsoljunk vissza normál üzemmódba az áruval.



A 6.2.4. pontban conf.03: Az ár beállítása érdekében a konfigurációt 2 vagy 3 értékre kell állítani (a szabad ár engedélyezése).

3.1 Árucikkek beprogramozása

Az árucikkek bevitele a következő módon történik.



Pro9.



C.	P.L.U
n.	M.



C.	1 P.L.U 00
n.	01. 0 M.



C.	1 P.L.U 01
n.	01 M.



C.	1 P.L.U. 01
N.01.	3 C M.



C.	1 P.L.U. 01
PRI.	1.00

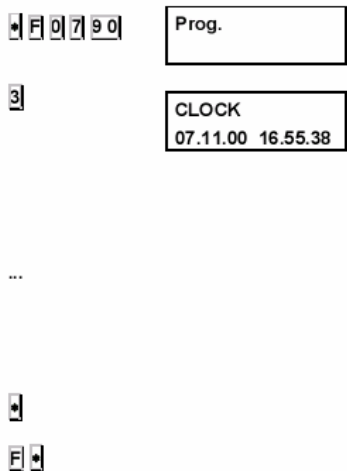
1. Ellenőrizzük, hogy a mérleg MASTER mérlegként van-e beállítva (ADDRESS 0)
2. Lépjünk be a programozási üzemmódba a következő billentyűsorozattal: [*] [F] [0] [7] [9] [0].
3. Nyomjuk meg az [1] billentyűt. A kijelzőn megjelenik a szerkesztendő árucikk kódja, P.L.U. száma és neve.
4. Írjuk be az árucikk kódját (5-jegyű szám). Lépjünk tovább a következő paraméterre az [X] billentyűvel.
5. Adjuk meg a hozzá kapcsolódó **gyorsbillentyűt** (1 ... 64) a számbillentyűk segítségével. A név beírásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.
6. Írjuk be a az árucikk **nevét** (max. 20 betű) a szám/betű billentyűk segítségével. Az ár/kg megadásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.
7. Írjuk be az árucikk **árát** (6 számjegy). Ha az árucikket szabadárasnak akarjuk hagyni, akkor adjunk meg „0” árat.

A további programozáshoz nyomjuk meg az [X] billentyűt.

- ...
- | | | |
|------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| type | | 0 |
8. Adjuk meg az **árucikk típusát**:
0. Súlyméréses.
1. Nem súlyméréses.
 2. Lemért hús.
 3. Közvetlen hús.
 4. Lemért darált hús
 5. Közvetlen darált hús.
 6. Nulla ár.
 7. Negatív ár.
- A további lépéshez nyomjuk meg az [X] billentyűt.
9. Írjuk be a **szekció számot** (1 ... 9), amelyikbe az árucikk tartozik.
- ...
- | | | |
|------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| SEC. | | 1 |
- Így ki lehet listázni szakaszonként is az eladásokat. A címkeformátum megadásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.
10. Adjuk meg, hogy milyen **formátumú címke** nyomtatódjon ki az adott árucikkhez (csak a K-2X5/2X5X modelleknél). Az 1 és 5 közötti értékek közül választhatunk, ez megfelel az ötféle beprogramozható címkeformátumnak.
- ...
- | | | |
|-------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| FORM. | | 1 |
- Az ÁFA-kulcs megadásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.
- ...
- | | | |
|--------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| T.A.X. | | 5 |
11. Adjuk meg az ötféle **ÁFA-kulcs** közül az árucikkre vonatkozót.
- A lejárat dátum megadásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.
- ...
- | | | |
|--------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| b. EST | | 2 |
12. Az árucikk **lejárat dátumát** a következő módokon adhatjuk meg. (Csak a K-2X5/2X5X modelleknél):
1. A pontos dátumot ddmmyy (nap, hónap, év) formában.
 2. A címke kinyomtatása utáni napok számában.
- Az árucikkhez tartozó tárasúly megadásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.
- ...
- | | | |
|------|----------|-------|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| TARE | | 0.010 |
13. Az **árucikk tárasúlya**. Ebbe a mezőbe kell beírni az áruhoz kapcsolódó tárasúlyt. Ezt kétféleképpen tehetjük meg:
1. A számbillentyűk segítségével.
 2. Ráarakjuk a lemérni kívánt edényt a mérlegtálcára és megnyomjuk a [T] billentyűt.
- Az árucikkhez tartozó tárasúly megadásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.
- ...
- | | | |
|--------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| t 1.01 | 0 | M. |
14. Írjuk be a PLU-hoz kapcsolódó **szövegeket**. Mindegyik árucikkhez 3 sornyi szöveget írhatunk be, 24 karakterrel – szöveg, összetevők vagy a kettő kombinációja. A sortörést a [V1] billentyűvel vihetjük be, így nyomtatáskor új sor kezdődik a címkén. Az összetevők beviteléhez nyomjuk meg a [PT] billentyűt. A következő sorra az [X] billentyűvel léphetünk (csak a K-2X5/2X5X modelleknél).
- ...
- | | | |
|--------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| t 3.01 | 0 | M. |
- ...
- | | | |
|---------|----------|----|
| C. | 1 P.L.U. | 01 |
| b. EST. | | 2 |
- Külön dátum megadásához nyomjuk meg az [X] billentyűt.

15. Adjuk meg a **külön dátumot** (lejárati dátum stb.) A dátumot ugyanúgy kell bevinni, mint a 12. lépésben (csak a K-2X5/2X5X modelleknél).
Az árucikk adatainak elmentéséhez nyomjuk meg a [*] billentyűt. Folytassuk a programozást a következő árucikkal, vagy pedig lépünk ki a kezdeti programozási menübe az [F] billentyűvel.

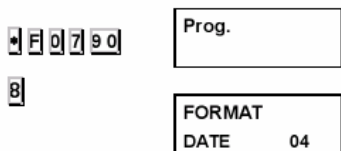
3.2 A dátum és az idő beállítása



A dátum és az idő beállításának a menete a következő:

1. Ellenőrizzük, hogy a mérleg MASTER konfigurációban van-e, majd lépünk be a programozási üzemmódba a következő billentyűsorozattal: [*] [F] [0] [7] [9] [0].
2. A [3] billentyűvel válasszuk ki az óra beállítását (CLOCK).
A kijelzőn a dátum és az idő jelenik meg 'nnhhéé' és 'óóppss' formátumban.
3. A [+] vagy [-] billentyűve válasszuk ki a szerkeszteni kívánt számjegyet. Az órát az [X] billentyűvel állíthatjuk meg, illetve indíthatjuk el.
4. A kívánt számjegyet a számbillentyűk segítségével írjuk be.
5. Az adatok elmentéséhez nyomjuk meg a [*] billentyűt. Visszatérés a kezdeti programozási menübe: nyomjuk meg az [F] billentyűt, utána pedig a [*] billentyűt, akkor visszatérünk a normál mérési üzemmódba.

3.3 Beállítható dátumformátum a címkék esetében



Ezt a paramétert csak a MASTER mérlegekben lehet beállítani.

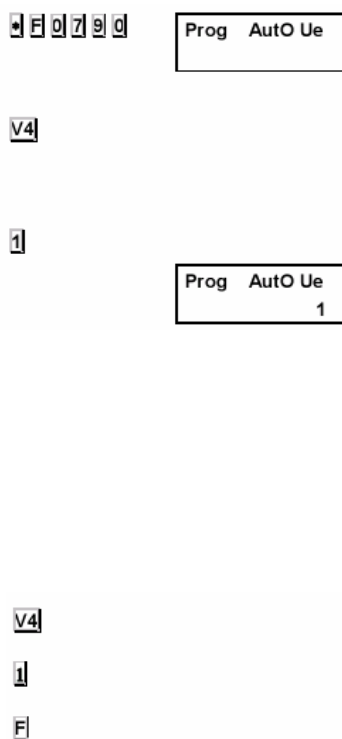
A címkék beállítása:

1. Lépünk be a programozási üzemmódba a következő billentyűsorozattal: [*] [F] [0] [7] [9] [0].
2. Nyomjuk meg a [8] billentyűt.
3. Írjuk be egy számot 0 és 24 között, az alábbi táblázat szerint:

Szám	Leírás	Szám	Leírás	Szám	Leírás	Szám	Leírás
0	D/M1/A1	7	D/A2/M1	14	A1/M2/D	21	M1/D/A1
1	D/M1/A1	8	D/A2/M2	15	A2/M1/D	22	M1/D/A2
2	D/M1/A2	9	A1/D/M1	16	A2/M2/D	23	M2/D/A1
3	D/M2/A1	10	A1/D/M2	17	M1/A1/D	24	M2/D/A2
4	D/M2/A2	11	A2/D/M1	18	M1/A2/D		
5	D/A1/M1	12	A2/D/M2	19	M2/A1/D		
6	D/A1/M2	13	A1/M1/D	20	M2/A2/D		

- A1** => Év, két számjeggyel (a 04 jelentése 2004).
A2 => A teljes évszám (2004).
D => Nap (mindig két számjegy).
M1 => Hónap, két számjeggyel (a 11 jelentése november).
M2 => A hónap, betűkkel (november).

3.4 Automata súlymérés



Ha be van kapcsolva ez a paraméter, és az árucikket rögzítettük az [F] billentyűvel, akkor a mérleg a stabil súlyérték elérésekor a mérleg kinyomtat egy címkét.

1. Lépünk be a programozási üzemmódba a következő billentyűsorozattal: [*] [F] [0] [7] [9] [0].
2. Nyomjuk meg a [V4] billentyűt.
3. Kód:
 0. Nincs automata súlymérés.
 1. A mérleg automata súlymérést végez. A végösszeges címke egy adott árucikk összes eladását gyűjti össze. Ha az árucikk megváltozik, akkor törlődik a végösszeg címke halmozódó összege.
 2. A mérleg automata súlymérést végez. A végösszeges címke egy összes eladásokat gyűjti össze, még az árucikk változása esetén is. A halmozódó összeg a végösszegcímke kinyomtatásakor törlődik.
4. Mentsük el a változásokat a [*] billentyűvel.

Normál mérési üzemmódban:

1. Válasszuk ki az eladót.
2. Válasszuk ki a PLU-t.
3. Rögzítsük a PLU-t az [F] billentyűvel.
4. Amikor a súly stabil, a mérleg kinyomtat egy címkét.

3.5 A fejléc megtervezése



A nyugták fejléceként összesen 8 sort használhatunk fel (címkénél csak max. 4-et), s minden sorban 13 vagy 26 karaktert helyezhetünk el, a betűmérettől függően.

1. Ellenőrizzük, hogy a mérleg MASTER konfigurációban van-e, és hogy a fejléc-paraméter értéke 1 (lásd 6.8 pont). Az alábbi táblázat az ezután végrehajtandó összes eljárás esetében érvényes:

Billentyű	Funkció
[F]	Kilépés a programozási üzemmódba
[C]	Adatok törlése
[X]	Az elmentett sorok kinyomtatása
[+]	A következő adatsor programozása
[-]	Visszalépés az előző adatsor programozásához
[T]	Üres sor beszúrása
[0]	A szövegsor középére zárása
[*]	A sor elmentése

• F 0 7 9 0

L. 24

2

L. 204

...

+

L. 2 4

+

L. 204

+

L. 214 P.01. 0 M.

+

L. 304

+

2. Lépjünk be a programozási üzemmódba a következő billentyűsorozattal: [*] [F] [0] [7] [9] [0].

3. A fejléc-sorok programozásához nyomjuk meg a [2] billentyűt.

Az első villogó számjegy a programozandó sor számát jelenti.

Adjunk meg egy számot 1 és 8 között, amely a szerkeszteni kívánt sor számának felel meg: az 1 ... 4 az idő és a dátum fölötti sorokat jelentik; az 5. és 6. sor a végösszeg alatt helyezkedik el, a 7. és 8. sor pedig a nyugta alján.

A betűtípus megadásához nyomjuk meg a [+] billentyűt.

4. A betűtípus kiválasztásához adjunk meg egy számot 0 és 4 között, az alábbiak szerint:

‘0’ – Az adott sor nem nyomtatódik ki a nyugtán.

‘1’ – Normál betűtípus. Soronként 26 betű.

‘2’ – Dupla szélességű betűtípus. Soronként 13 betű.

‘3’ – Dupla magasságú betűtípus. Soronként 26 betű.

‘4’ – Dupla szélességű és dupla magasságú betűtípus. Soronként 13 betű.

A kontraszt beállításához nyomjuk meg a [+] billentyűt.

5. A harmadik számjegy a nyomtatási kontrasztot adja meg. A **kiváló nyomtatási minőséghez adjunk meg „4”** értéket (alapérték).

Az éppen szerkesztett sorba a [+] billentyűvel írhatjuk be a szöveget.

6. Írjuk be az adott sor szövegét a betű- és számbillentyűkkel, illetve a karakterkódokkal (lásd 8.6 pont).

A sor szövegét a [◇] billentyűvel zárhatjuk középre, miután beírtuk a sor utolsó karakterét is.

7. A beírt sor elmentéséhez nyomjuk meg a [*] billentyűt. Ezután beírhatjuk a következő sor szövegét, a fenti műveleteket a 4. lépéstől megismételve.

8. A kezdeti programozási üzemmódból az [F] billentyűvel léphetünk ki, majd pedig nyomjuk meg a [*] billentyűt, hogy a mérleg újból visszatérjen a normál mérési üzemmódba.

3.6 Karakterkódok

Az alábbi táblázatban az árucikk-nevek és a nyugták fejlécének beírásához szükséges karakterkódok találhatók.

- A karaktereket az alfanumerikus billentyűzet segítségével írhatjuk be
- A különleges karaktereket (lásd az alábbi táblázatot) a következő módon vihetjük be: nyomjuk meg a [V5] billentyűt a karakterkód beírása előtt, majd a végén a [+] billentyűt.
- A számokat (pl. telefonszámokat) a megfelelő számbillentyűk segítségével írhatjuk be (a jobb oldalon lévő billentyűzetről).
- A szerkesztési pozíciót a [+] és [-] billentyűkkel állíthatjuk be.
- Átváltás a nagybetűk és a kisbetűk között: [32].
- Karakter törlése: [c].
- A szerkesztett sor közepre zárása: nyomjuk meg a [◇] billentyűt.

Karakter	Kód	Karakter	Kód	Karakter	Kód	Karakter	Kód	Karakter	Kód	Karakter	Kód
' '	0	'4'	34	'r'	68	'Q'	17	'a'	51	'{'	85
'A'	1	'5'	35	's'	69	'R'	18	'b'	52	'}'	86
'B'	2	'6'	36	't'	70	'S'	19	'c'	53	'['	87
'C'	3	'7'	37	'u'	71	'T'	20	'd'	54	']'	88
'D'	4	'8'	38	'v'	72	'U'	21	'e'	55	'n'	90
'E'	5	'9'	39	'w'	73	'V'	22	'f'	56	'\'	91
'F'	6	'@'	40	'x'	74	'W'	23	'g'	57	' '	92
'G'	7	'!'	41	'y'	75	'X'	24	'h'	58	':'	93
'H'	8	','	42	'z'	76	'Y'	25	'i'	59	';'	94
'I'	9	'#'	43	'>'	77	'Z'	26	'j'	60	'<<'	95
'J'	10	'\$'	44	'<'	78	','	27	'k'	61	'>>'	96
'K'	11	'%'	45	'?'	79	':'	28	'l'	62	'>>>'	97
'L'	12	'&'	46	'^'	80	'.'	29	'm'	63	'>>>>'	98
'M'	13	'/'	47	'+'	81	'0'	30	'n'	64	'>>>>>'	99
'N'	14	'('	48	'<'	82	'1'	31	'o'	65		
'O'	15)'	49	'>'	83	'2'	32	'p'	66		
'P'	16	'N'	50	'='	84	'3'	33	'q'	67		

Az alap karakterkészlet (spanyol) a következő országok nyelvéhez használható:
 Spanyolország, Costa Rica, Venezuela, Kolumbia, Jugoszlávia, Chile, Argentína, Guatemala, Dominikai köztársaság, Mexikó, Dél-Afrika, USA, Arab Emirátusok, Olaszország, Írország, Ausztria, Hollandia, Svájc, Portugália, Franciaország, Belgium, Anglia, Dánia, Magyarország, Németország és Észtország.

V5+	SPANYOL	CSEH-SZLOVÁK	BOLGÁR	GÖRÖG	LENGYEL
100	Ç			A	
101	ç			B	
102	Á	Á	Ъ	Δ	Ą
103	À	Ä	Ь	Φ	Ć
104	Ā	Č	Ю	Γ	Ę
105	Ă	Ď	Я		Ł
106	É	Ě	Ë	Λ	Ń
107	È	Ě	Ы	Π	Ó
108	Ĕ	Í	Э	Θ	Ś
109	Ě	L v	J	Σ	Ź
110	Ī	Ń	Љ		Ż
111	Ĭ	Ó	Ь	Ω	ą
112	Ī	Ö	Ц	Ξ	ć
113	Ī	Ř	S	Ψ	ę
114	Ó	Š	ь	α	ł
115	Ö	Ť	ь	β	ń
116	Ő	Ú	ю	δ	ó
117	Ö	Ů	я	ε	ś
118	Ű	Ý	ě		ź
119	Ű	Ž	ы		ż
120	Ű	á	э	ι	÷
121	Ű	ä	j	φ	
122	á	č	љ	κ	
123	à	d v	њ	λ	
124	â	é	ц	μ	
125	ä	ě	s	π	
126	és	í	L		
127	è	lv	U	ρ	
128	ê	ň	V	σ	
129	ë	ó	R	τ	
130	í	ô	N	υ	
131	ì	ř	F	ώ	
132	î	š		ω	
133	ï	tv		ξ	
134	ó	ú		ψ	
135	ò	û		ζ	
136	ô	ý			
137	ö	ž			
138	ú	Ĺ			
139	ù				
140	û	Ř			
141	ü	Í			
143	£	f			
144	Æ	í			
145	Ø				
146	Ǻ				
147	Ǻ				
148	æ				
149	ǻ				
150	ß				
151	°				°
152	Ö				
153	Š				
154	ō				
155	š				
156	Ō				
157	Ū				
158	ö				
159	ű				
160	ę				
161	Euro				
162	€				
163	œ				
189				Euro	

4. Papírcsere a nyomtatóban



A papír a következő módon cserélhető ki:

A K-250 modell esetében (csak hő papír):

1. Jobbról megemelve vegyük le a mérlegtálcát (lásd a képet).
2. Nyissuk fel a nyomtatót és szabadítsuk ki a papírt a nyomtatófejből a zár segítségével. Vegyük ki az elhasznált tekercset.
3. Helyezzük be az új tekercset a képen látható módon. Ügyeljünk rá, hogy a papír hőérzékeny oldala érintkezzen a nyomtatófejjel (máskülönben a nyugtán nem jelenik meg a nyomtatott szöveg).
4. Zárjuk le a nyomtatót és az 1. pontban leírtakat fordított sorrendben végrehajtva szereljük vissza a mérlegtálcát.

A **K-265** modellek folyamatos papírral, öntapadó címkével és folyamatos öntapadó papírral is képesek működni.

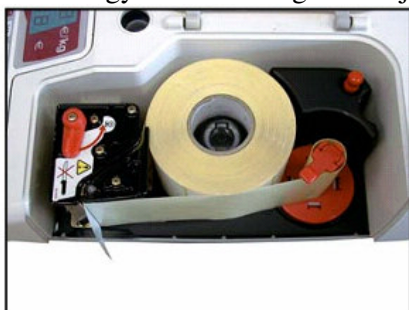
A **folyamatos papír** cseréje:

1. Vegyük le a mérlegtálcát a jobb oldalon megemelve – lásd a fenti 1. pontot.
2. Nyissuk fel a nyomtatót és szabadítsuk ki a papírt a nyomtatófejből a zár segítségével. Vegyük ki az elhasznált tekercset.
3. Helyezzük be az új tekercset a képen látható módon. Ügyeljünk rá, hogy a papír hőérzékeny oldala érintkezzen a nyomtatófejjel (máskülönben a nyugtán nem jelenik meg a nyomtatott szöveg).
4. Zárjuk le a nyomtatót és az 1. pontban leírtakat fordított sorrendben végrehajtva szereljük vissza a mérlegtálcát.

! Nyugta üzemmódban akkor tudunk dolgozni, ha a 4. konfigurációs paraméter (lásd 6.2.4 pont) értéke 0.

Az **öntapadó papír** cseréje:

1. Vegyük le a mérlegtálcát a jobb oldalon megemelve – lásd fent.
2. Nyissuk fel a nyomtatót és szabadítsuk ki a papírt a nyomtatófejből a zár segítségével. Vegyük ki az elhasznált tekercset.
3. Helyezzük be az új tekercset a képen látható módon. Ügyeljünk rá, hogy a papír hőérzékeny oldala érintkezzen a nyomtatófejjel (máskülönben a nyugtán nem jelenik meg a nyomtatott szöveg).
4. Zárjuk le a nyomtatót és az 1. pontban leírtakat fordított sorrendben végrehajtva szereljük vissza a mérlegtálcát.



! Címke üzemmódban akkor tudunk dolgozni, ha a 4. konfigurációs paraméter (lásd 6.2.4 pont) értéke 5.